

MEDISANA®



Activity Tracker **ViFit connect MX3**



DE	Gebrauchsanweisung.....	2
GB	Instruction Manual.....	14
FR	Mode d'emploi.....	26
ES	Instrucciones de manejo.....	38
NL	Gebruiksaanwijzing.....	50

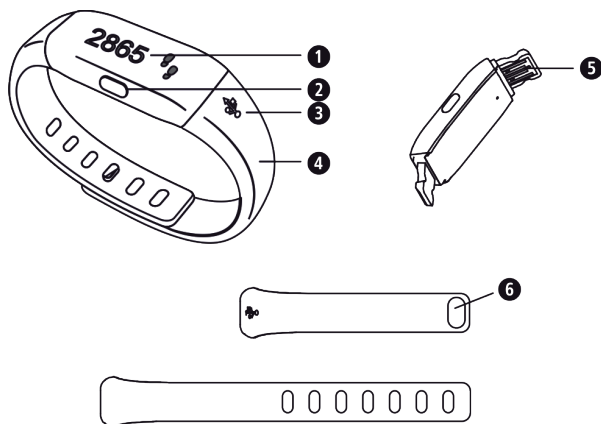


Art. Nr. 79790

DE - Inhalt

Bedienungselemente.....	2
Vor dem ersten Gebrauch.....	3
Aktivitätsmodus.....	5
Alarmeinstellung.....	8
Einstellung der Trainingserinnerung.....	8
Schlafmodus.....	9
Flugmodus.....	10
Datenübertragung an das Smartphone.....	11
Wichtige Hinweise	12

Bedienungselemente



1 OLED-Display

2 Funktionstaste

3 USB-Symbol

4 Armband

5 USB-Anschluss

6 Armband-Verschlussknopf



Vor dem ersten Gebrauch

Mithilfe des Activity Trackers **ViFit connect MX3** können die Anzahl der Schritte, zurückgelegte Strecke, verbrannte Kalorien, Aktivitätsdauer und Erreichung des täglichen Bewegungsziels in %, sowie die aktuelle Uhrzeit und das Datum dargestellt werden. Das Gerät besitzt 2 Vibrations-Alarme und eine Trainingserinnerung. Mit dem Schlafmodus wird die Bewegungsaktivität während des Schlafs und die Schlafdauer erfasst.

Um den Akku zu laden, schließen Sie das Gerät mit dem USB-Anschluss **5** an einem PC oder Laptop an. Der USB-Anschluss eignet sich nur zum Aufladen, jedoch nicht zur Übertragung von Daten. Der Ladezustand des eingebauten Akkus wird auf dem Display durch das Batteriesymbol wie folgt angezeigt:



Batterie leer - bitte
sofort aufladen



Batterie wird
derzeit aufgeladen



Batterie voll -
Ladevorgang abgeschlossen

Nach dem Ladevorgang laden Sie die VitaDock+ App kostenlos im AppStore oder im Google Play Store herunter.



iOS: iPhone4S und neuer, iPad 3 und neuer. **Android:** Geräte, die Google-Android-Version 4.3 und die **Bluetooth®** 4.0 Technologie unterstützen.

Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät durch Drücken und Halten (für ca. 5 Sekunden) der Funktionstaste **2** aus dem Transportmodus erweckt werden.

Aktivieren Sie nun **Bluetooth®** auf Ihrem iOS- oder Android-Gerät.



Vor dem ersten Gebrauch

Starten Sie die App.

Stellen Sie sicher, dass Gerät und Smartphone eingeschaltet sind und **Bluetooth®** aktiviert ist.

Wählen Sie in der App unter "Meine Geräte" Ihren Activity Tracker **ViFit connect MX3** aus, um ihn zu pairen. Drücken und halten Sie die Funktionstaste **②** am Gerät für ca. 10 Sekunden, um es mit der App zu pairen. Während des Pairing-Vorgangs erscheinen folgende Symbole auf dem OLED-Display **①** des Gerätes:



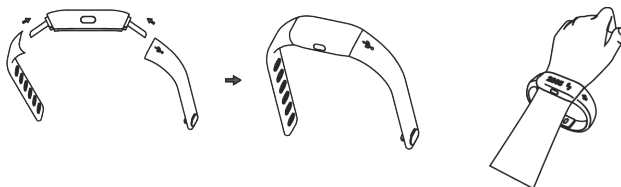
Wurden die Geräte erfolgreich verbunden, erscheint "**Success!**" in der Anzeige. Konnten die Geräte nicht erfolgreich verbunden werden, erscheint "**Fail!**".

Prüfen Sie in diesem Fall, ob **Bluetooth®** ordnungsgemäß aktiviert wurde, beide Geräte eingeschaltet sind und die App korrekt installiert wurde. Verringern Sie den Abstand zwischen beiden Geräten und probieren Sie einen erneuten Pairing-Vorgang.

Sind die Geräte erfolgreich verbunden, nehmen Sie bitte die persönlichen Einstellungen in der App vor. Der Activity Tracker wird synchronisiert. Das aktuelle Datum und die Uhrzeit werden automatisch nach erfolgreicher Verbindung mit dem Smartphone an den Activity Tracker übertragen.

Aktivitätsmodus

Den Activity Tracker richtig tragen:



Das Armband ④ ist entsprechend Ihrer Handgelenkgröße in der Weite verstellbar.

Zudem kann das Armband des Activity Trackers gewechselt werden - im Lieferumfang sind 2 verschiedene Größen enthalten.

Sie können so das gewünschte Armband entsprechend o.a. Abbildung am Gerät anbringen.

Wenn Sie den Activity Tracker am linken Handgelenk tragen, sollte die Funktionstaste ② in Richtung Körper zeigen, tragen Sie den Activity Tracker hingegen am rechten Handgelenk, sollte die Funktionstaste ② in Richtung Finger zeigen.

Aktivitätsmodus

Funktionstaste **2** kurz drücken, um die Anzeige im Display zu wechseln:



Begrüßungstext nur beim ersten Anschalten
(Taste **2** für ca. 5 Sek. gedrückt halten)



Uhrzeit, Datum, Batteriestatus,
Bluetooth®-Logo



Anzahl gegangener Schritte



Kalorienverbrauch kcal



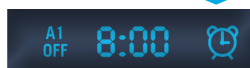
Entfernung in km



Aktive Zeit in Stunden



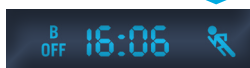
Tagesziel in %



Alarm 1 (**Off**= aus; **On** = ein)



Alarm 2 (**Off**= aus; **On** = ein)



Trainingserinnerung (**Off**= aus; **On** = ein)



Aktivitätsmodus

Mit der Funktionstaste **2** können - je nach Länge des Tastendrucks - folgende Funktionen ausgeführt werden:

- kurz drücken => nächste Anzeige im Display (siehe vorhergehende Seite)
- drücken und halten (ca. 3 Sekunden) => Schlafmodus
- drücken und länger halten (ca. 6 Sekunden) => Flugmodus
- drücken und noch länger halten (ca. 10 Sekunden) => Pairing-Modus

Nachdem Sie den Activity Tracker **ViFit connect MX3** richtig angelegt haben (siehe Seite 5), zeichnet dieser Ihre Schritte auf. Ab 10 Schritten erfolgt die Anzeige und das Zählen der absolvierten Schritte. Die Schritte werden erst angezeigt und gezählt, sofern man mehr als 10 Schritte gegangen ist, um Störfaktoren oder Erschütterungen auszuschließen.

Die Schrittzahl wird um Mitternacht (0:00 Uhr) für den nächsten Tag automatisch auf Null gesetzt, kann aber über die App weiterhin abgerufen werden.

Die Daten werden auf dem Activity Tracker für max. 7 Tage zwischengespeichert. Wird während dieser Zeit keine Synchronisierung mit dem Smartphone ausgeführt, so werden die ältesten Daten überschrieben.





Alarめinstellung

Sie können über die App 2 unterschiedliche Alarme (A1 und A2) mit Uhrzeit und Wochentag programmieren.

Je nachdem, ob in den nächsten 24 Stunden ein Alarm aktiv ist oder nicht, wird dies entsprechend im Display des Activity Trackers mit **"A1"** bzw. **"A2"** und **"On"** bzw. **"Off"**, dem Wecker-symbol und der programmierten Weckzeit angezeigt.

Einstellung der Trainingserinnerung

Für die Einstellung der Trainingserinnerung gilt dies analog. Eine evtl. eingestellte Trainingserinnerung wird im Display angezeigt mit der Bezeichnung **"B"**, sowie **"On"**/**"Off"**, der programmierten Uhrzeit und dem Läufer-Symbol.

Sowohl Alarme als auch die Trainingserinnerung lassen den Activity Tracker bei Erreichen der eingestellten Zeit vibrieren.

Soll ein Alarm beendet werden, drücken Sie kurz die Funktionstaste **2**.



Schlafmodus

Mit dem Schlafmodus wird die Bewegungsaktivität während des Schlafs und die Schlafdauer erfasst. In der Vita-Dock+ App finden Sie weitere Auswertungsmöglichkeiten. Um den Schlafmodus zu aktivieren, drücken und halten Sie die Funktionstaste ② für ca. 3 Sekunden. Die Aktivierung wird mit einer kurzen Vibration bestätigt.

Der Activity Tracker wird auch während des Schlafs am Handgelenk getragen. Während des Schlafmodus erscheint am rechten Displayrand ein kleiner Mond, wie z. B. in folgendem Beispiel:



Um den Schlafmodus zu beenden, drücken und halten Sie die Funktionstaste ② erneut für ca. 3 Sekunden. Die Deaktivierung wird mit einer kurzen Vibration bestätigt.

Flugmodus

Bluetooth® wird bei jedem Druck auf die Funktionstaste **2** für einige Sekunden aktiv. Es besteht jedoch die Möglichkeit, das Gerät in den Flugmodus zu versetzen, in dem **Bluetooth®** komplett deaktiviert wird und keine Erfassung der Schritte erfolgt. Um den Flugmodus zu aktivieren, drücken und halten Sie die Funktionstaste **2** für ca. 6 Sekunden. Es erscheint folgendes Display:



Anschließend erscheint eine Anzeige wie in folgendem Beispiel) bei aktiviertem Flugmodus in der Anzeige des Activity Trackers:



Um den Flugmodus zu beenden, drücken und halten Sie die Funktionstaste **2** erneut für ca. 3 Sekunden.

Die Aktivierung bzw. Deaktivierung des Flugmodus wird mit einer kurzen Vibration bestätigt.

Datenübertragung an das Smartphone

Starten Sie die App. Wurden Smartphone und Tracker vorher korrekt gepairt, erkennt die App das Gerät durch kurzen Druck auf die Funktionstaste **2. Bluetooth®** ist dann eingeschaltet. Folgen Sie den Anweisungen der App, um die auf Ihrem Activity Tracker gespeicherten Daten in die VitaDock+ App zu übertragen.



Wichtige Hinweise



WARNUNG! Gefahr des Verschluckens durch Kleinkinder!

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie es von Kindern fern.



WARNUNG! Gefahr von Brand/Explosion oder Verätzungen!

Der Artikel enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Dieser darf nicht ausgebaut, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.



ACHTUNG! Mögliche Sachschäden! Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Halten Sie das Gerät von Wasser fern.



ACHTUNG! Mögliche Sachschäden! Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen. Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen oder starken Temperaturschwankungen aus. Schützen Sie das Gerät auch vor direkter Sonneneinstrahlung und Staub. Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel. Schützen Sie das Display vor harten, kratzenden Gegenständen.



ACHTUNG! Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll!

Bei Fragen wenden Sie sich an Ihre kommunale Entsorgungsbehörde.



Hiermit erklären wir, dass der Activity Tracker ViFit connect MX3, Art. 79790 mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie R&TTE 1999/5/EG übereinstimmt. Die vollständige EG-Konformitätserklärung können Sie über die Medisana AG, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Deutschland anfordern oder von der Medisana Homepage herunterladen.

Service und weitere Informationen: www.medisana.de/ViFit_connect_MX3

Technische Änderungen im Zuge ständiger Produktentwicklung vorbehalten.

Art. 79790 / EAN: 4015588 79790 3

MEDISANA AG

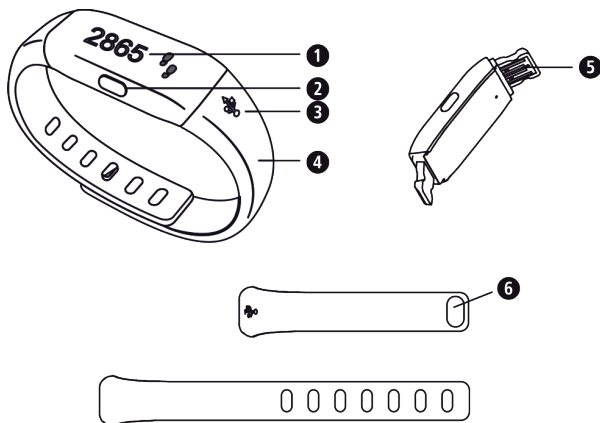
Jagenbergstraße 19 · 41468 Neuss · Germany · www.medisana.com



GB - Contents

Controls.....	14
Before first use.....	15
Activity mode.....	17
Alarm setting.....	20
Exercise reminder setting.....	20
Sleep mode.....	21
Flight mode.....	22
Data transfer to smartphone.....	23
Important notes	24

Controls



❶ OLED-Display

❷ Function button

❸ USB symbol

❹ Wristband

❺ USB-port

❻ Wristband lock button

Before first use

With the activity tracker **ViFit connect MX3** you may determine the number of steps, the passed distance, burned calories, duration of activity and the degree of achieving motion objective in %, as well as the actual time of day and the date. The device features 2 alarms and an exercise reminder alarm. With the sleep mode the motion activity during sleep and the duration of sleep is recorded.

To charge the battery, connect the USB-port ⑤ of the device to a PC or Laptop. The USB-port is suitable for charging only and not for the transfer of data. The charging state of the built-in battery will be displayed as follows:



Battery empty - please
charge immediately



Battery
charging



Battery fully charged -
Charging process complete

After the charging process, download VitaDock+ app free of charge from AppStore or Google Play Store.



iOS: iPhone4S and newer, iPad 3 and newer. **Android:** Devices, which support Google-Android-Version 4.3 and **Bluetooth®** 4.0 technology.

Before first use, the device should be activated from the transport mode by pressing and holding (for approx. 5 seconds) the function button ②.

Now activate **Bluetooth®** on your iOS- or Android device.

Before first use

Start the app.

Make sure, that tracker and smartphone are switched on and **Bluetooth®** is activated. Select your activity tracker **Vi-Fit connect MX3** in the app under “my devices” in order to pair it. Press and hold the function button **2** for approx. 10 seconds to pair it with the app. During pairing process, the following symbols appear on the OLED-display **1**:

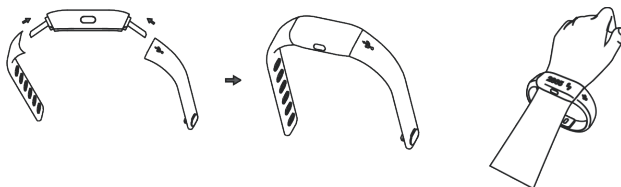


If the devices have been successfully synchronized, “**Success!**” appears in the display. If not, the message “**Fail!**” appears. In this case, check whether **Bluetooth®** is activated correctly, both devices are switched on and the app is correctly installed. Lower the distance between both devices and try a new pairing process.

When the devices are successfully connected, adjust the personal settings within the app. The tracker will be synchronized accordingly. The actual time and date will be automatically transferred to the tracker after establishing a successful connection.

Activity mode

How to wear the activity tracker:



The wristband ④ is adjustable in size according to your wrist.

Additionally, the wristband may be exchanged - there are 2 different sizes included in the scope of delivery.

You may fix the desired wristband on the device according to the above shown drawings.

If you wear the wristband on the left wrist, the function button ② should point towards your body. If you wear the wristband on the right wrist, the function button ② should point towards your fingers.

Activity mode

Press the function button **2** shortly to switch the display as follows:



Welcome text only at first switch-on
(Press and hold button **2** for approx. 5 sec.)



Time of day, Date, Battery state,
Bluetooth®-logo



Step count



Burned calories (kcal)



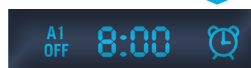
Distance in km



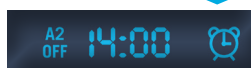
Activity time in hours



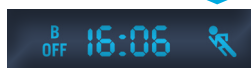
Daily target in %



Alarm 1 (**Off** or **On**)



Alarm 2 (**Off** or **On**)



Exercise reminder alarm (**Off** or **On**)

Activity mode

Press the function button ❷ to execute the following functions:

- short press => next screen in display (see previous page)
- press and hold (for approx. 3 seconds) => Sleep mode
- press and hold longer (for approx. 6 seconds) => Flight mode
- press and hold even more longer (for approx. 10 Sekunden) => Pairing mode

After putting on the **ViFit connect MX3** correctly (see page 17), it will record your steps. After you have walked 10 steps or more, it will display and count any further steps. This is necessary to exclude possible disturbing factors or convulsions.

The step count will be reset to zero at midnight (0:00 a.m.) each day. You may recall the steps again via the app. The data is saved on the activity tracker for a maximum of 7 days. If you don't synchronize the tracker with your smartphone during this period, the oldest values will be overwritten.



Alarm setting

You may set 2 different alarm times (A1 and A2) with time of day and day of the week with the app.

If an alarm will be active within the next 24 hours, the display will show „A1“ resp. „A2“ and „**On**“, the alarm symbol and the set alarm time. Otherwise it will show „**Off**“.

Exercise reminder setting

For the setting of the exercise reminder the above procedure is almost similar. A programmed exercise reminder will be shown in the display with „**B**“ and „**On**“ or „**Off**“, the set time of the day and the runner symbol.

Each alarm or exercise reminder will make the tracker vibrate upon reaching the set time.

If you want to stop an alarm, just press the function button **2** shortly.



Sleep mode

In sleep mode, the movement activity during sleep and the duration of sleep is tracked. You can find more evaluation possibilities in the VitaDock+ app.

To activate sleep mode, press and hold the function button **2** for approx. 3 seconds. The activation will be confirmed by a short vibration.

The activity tracker will also be weared on the wrist during sleep. When sleep mode is active, a small moon symbol appears on the right display edge as in the following example:



To exit sleep mode, press and hold the function button **2** again for approx. 3 seconds. The de-activation will also be confirmed by a short vibration.

Flight mode

Bluetooth® will be active for some seconds with each press on the function button ❷. There is a possibility to switch the tracker into a flight mode, in which **Bluetooth®** is completely deactivated and your steps will not be captured. To activate the flight mode, press and hold function button ❷ for approx. 6 seconds. The following symbols appear in the display:



Afterwards, a display similar to the following example appears on the activity tracker:



To exit flight mode, press and hold the function button ❷ again for approx. 3 seconds.

The activation and the de-activation of flight mode will be confirmed by a short vibration.

Data transfer to smartphone

Start the app. If smartphone and tracker have been paired correctly before, the app will recognize the device by shortly pressing the function button **2. Bluetooth®** is then switched on.

Follow the directions given by the app to transfer the data on you tracker to the VitaDock+ app.



Important notes



WARNING! Danger of swallowing by small children!
Children are not allowed to play with this device. Keep children away.



WARNING! Danger of fire/explosion or severe burns!
This device contains a lithium-ion-battery. This battery must not be removed, disassembled, thrown in fire or short-circuited.



ATTENTION! Possible property damage! Protect the unit against moisture! Keep the unit away from water!



ATTENTION! Possible property damage! Never let the device fall and protect it against shocks. Never expose the device to extreme temperatures or strong temperature fluctuations. Also keep the device away from direct sunlight and dust. Never use harsh chemicals, aggressive or abrasive detergents. Protect the display against hard, scraping objects.



ATTENTION! Do not dispose of in domestic waste. If you have any further queries, consult your municipal disposal authority.



We hereby declare, that the Activity Tracker ViFit connect MX3, Art. 79790 complies with the fundamental requirements of the european R&TTE Directive 1999/5/EC. You can request the complete EC Conformity Declaration from Medisana AG, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Germany, or you can also download it from the Medisana homepage.

Service and further information: www.medisana.de/ViFit_connect_MX3

We reserve the right to make technical alterations in the course of ongoing product development.

Art. 79790 / EAN: 4015588 79790 3

MEDISANA AG

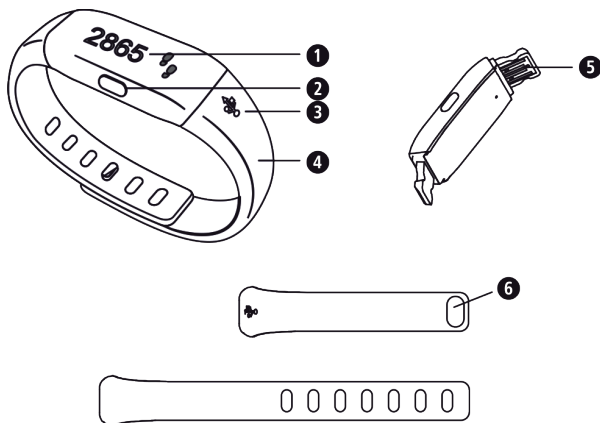
Jagenbergstraße 19 · 41468 Neuss · Germany · www.medisana.com



FR - Contenu

Éléments de commande.....	26
Avant la première utilisation.....	27
Mode d'activité.....	29
Réglage de l'alarme.....	32
Réglage du rappel d'entraînement.....	32
Mode sommeil.....	33
Mode avion.....	34
Transfert de données au Smartphone.....	35
Remarques importantes	36

Éléments de commande



- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1 Écran OLED | 4 Bracelet |
| 2 Touche de fonction | 5 Prise USB |
| 3 Symbole USB | 6 Bouton de fermeture |



Avant la première utilisation

Grâce à l'Activity Tracker **ViFit connect MX3** vous pouvez évaluer en % le nombre de pas effectués, la distance parcourue, les calories brûlées, la durée d'activité et vérifier si vous avez atteint votre objectif d'activité physique quotidienne. Il indique également l'heure et la date. Il possède 2 alarmes par vibration et un rappel entraînement.

Pour charger la batterie, connectez l'appareil avec la prise USB ⑤ à un PC ou à un ordinateur portable. La prise USB n'est destinée qu'à charger l'appareil et pas à transférer des données. Le niveau de charge de la batterie intégrée est indiqué comme suit sur l'écran par l'icône de batterie:



Batterie vide -veillez
recharger immédiatement



La batterie est
en cours de chargement



Batterie pleine -
Chargement terminée

Après chargement, télécharger gratuitement VitaDock+ l'application sur AppStore ou sur Google Play Store.



iOS: iPhone4S et plus récent, iPad 3 et plus récent. **Android:** Appareils qui utilisent la version 4.3 de Google Android et la technologie Bluetooth® 4.0.

Avant la première utilisation il convient de désactiver le mode transport en appuyant et en maintenant enfoncée la touche de fonction ② (pendant env. 5 secondes).

Maintenant activez la fonction **Bluetooth®** sur votre appareil iOS ou Android.





Avant la première utilisation

Démarrez l'application.

Assurez-vous que l'appareil et le smartphone sont allumés et que le **Bluetooth®** est activé. Sélectionnez dans l'application « Mes appareils » votre Activity Tracker **ViFit connect MX3** afin de le coupler. Appuyez et maintenant enfoncée la touche de fonction **2** de l'appareil pendant env. 10 secondes pour le coupler à l'application.

Pendant le processus d'appairage les symboles suivants apparaissent sur l'écran OLED **1** de l'appareil:



Si la connexion entre les appareils est réussie, la mention «**Success!**» apparaît sur l'écran d'affichage. Si la connexion entre les appareils a échoué, la mention «**Fail!**» apparaît.

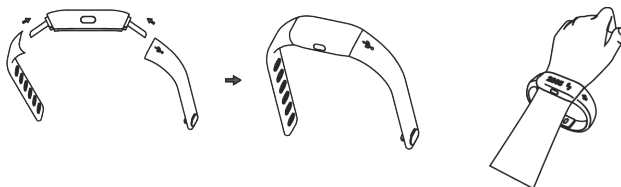
Dans ce cas, vérifiez que le **Bluetooth®** a bien été activé, que les deux appareils sont bien allumés et que l'application a été correctement installée. Réduisez la distance entre les deux appareils et essayez à nouveau de les coupler.

Si la connexion entre les appareils est bien installée, définissez les paramètres personnels dans l'application. L'Activity Tracker se synchronise. Une fois la connexion établie avec le Smartphone, la date du jour et l'heure sont automatiquement transférées à l'Activity Tracker.



Mode d'activité

Bien porter votre Activity Tracker:



Le bracelet ④ est réglable en largeur selon la taille de votre poignet. Le bracelet de l'Activity Tracker peut aussi être changé, il est livré avec ② tailles différentes.

Vous pouvez ainsi fixer à l'appareil le bracelet souhaité comme sur l'illustration ci-dessus.

Si vous portez l'Activity Tracker au poignet gauche, la touche de fonction ② doit être dirigée vers le corps, si par contre vous portez l'Activity Tracker au poignet droit, la touche de fonction 2 doit alors être dirigée vers le doigt.

Mode d'activité

Appuyez brièvement sur la touche de fonction **2** pour modifier l'affichage de l'écran:



Le message de bienvenue n'apparaît que lors du premier allumage (maintenir la touche **2** enfoncée pendant env. 5 secondes)



Heure, date, état de la batterie, Logo **Bluetooth®**



Nombre de pas



Nombre de calories brûlé (kcal)



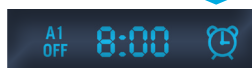
Distance en km



Durée d'activité en heures



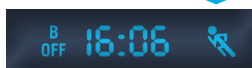
Objectif journalier en %



Alarme 1 (**Off**= éteint; **On** = allumé)



Alarme 2 (**Off**= éteint; **On** = allumé)



Rappel entraînement
(**Off**=éteint; **On**=allumé)



Mode d'activité

Avec la touche de fonction **2** vous pouvez exécuter les fonctions suivantes, selon que vous appuyez plus ou moins longtemps sur la touche:

- appui bref => affichage de l'écran suivant (voir page précédente)
- appuyer et maintenir enfoncé (env. 3 secondes) => mode sommeil
- appuyer et maintenir enfoncé plus longtemps (env. 6 secondes) => Mode avion
- appuyer et maintenir enfoncé encore plus longtemps (env. 10 secondes) => Mode d'appairage

Une fois correctement installé, l'Activity Tracker **ViFit connect MX3** (voir page 29), peut commencer à enregistrer vos pas. L'affichage et le compte des pas effectués commence à partir de 10 pas. Les pas ne sont affichés et comptabilisés que si l'on fait plus de 10 pas, afin d'exclure toute perturbation ou tout choc.

Le nombre de pas est remis automatiquement à 0 à minuit (0h00) pour le jour suivant, mais reste consultable sur l'application. Les données sont mises en cache sur l'Activity Tracker pour une durée de 7 jours max. Si, pendant cette période, aucune synchronisation avec le smartphone n'est effectuée, les données plus anciennes sont écrasées.





Réglage de l'alarme

Grâce à l'application, vous pouvez programmer 2 alarmes différentes (A1 et A2) avec l'heure et le jour de la semaine.

Selon qu'une alarme est ou non active dans les prochaines 24 heures, elle sera indiquée sur l'écran de l'Activity Tracker par la mention «**A1**» ou «**A2**» et «**On**» ou «**Off**», par l'icône réveil et l'heure de réveil programmée.

Réglage du rappel d'entraînement

Il en va de même pour le réglage du rappel d'entraînement. Un éventuel rappel entraînement est indiqué sur l'écran par la mention «**B**» et «**On**»/«**Off**», l'heure de réveil programmée et l'icône «activité».

L'alarme et le rappel entraînement font vibrer l'Activity Tracker à l'heure fixée. Pour arrêter une alarme, appuyez brièvement sur la touche de fonction **2**.



Mode sommeil

Avec le mode sommeil, il est possible de déterminer l'activité des mouvements pendant le sommeil et la durée du sommeil. Vous trouverez d'autres possibilités d'évaluation dans l'application VitaDock+.

Pour activer le mode sommeil, appuyez et maintenez enfoncée la touche de fonction ② pendant 3 secondes. L'activation est confirmée par une brève vibration.

L'Activity Tracker peut aussi se porter au poignet pendant le sommeil. En mode sommeil, une petite lune apparaît sur le bord droit de l'écran, comme dans l'exemple suivant:



Pour arrêter le mode sommeil, appuyez et maintenez de nouveau enfoncée la touche de fonction ② pendant 3 secondes. La désactivation est confirmée par une brève vibration.

Mode avion

Le **Bluetooth®** est activé quand on appuie sur la touche de fonction ② pendant quelques secondes. Mais il est également possible de mettre l'appareil en mode avion, où le **Bluetooth®** est complètement désactivé et le nombre de pas n'est pas comptabilisé. Pour activer le mode avion, appuyez et maintenez enfoncée la touche de fonction ② pendant env. 6 secondes. L'écran suivant apparaît:



Puis l'affichage suivant apparaît sur l'écran de l'Activity Tracker, comme dans l'exemple suivant, quand le mode avion est activé:



Pour arrêter le mode avion, appuyez et maintenez à nouveau enfoncée la touche de fonction ② pendant 3 secondes.

L'activation et la désactivation du mode avion est confirmée par une brève vibration.

Transfert de données au Smartphone

Démarrez l'application. Si le Smartphone et le Tracker ont été correctement couplés auparavant, l'application va reconnaître l'appareil lorsque vous appuyez sur la touche de fonction **2**. Le **Bluetooth®** est alors allumé. Suivez les instructions de l'application, pour transférer les données enregistrées dans votre Activity Tracker sur Vitadock+.



Remarques importantes



ATTENTION ! Risque d'ingestion par des enfants en bas âge ! Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Ne le gardez pas à la portée des enfants.



ATTENTION ! Risque d'incendie/d'explosion ou de brûlures ! Ce produit contient une pile au lithium ion. Il ne faut pas la démonter, l'ouvrir, la jeter au feu, ni la court-circuiter.



ATTENTION ! Dommages matériels possibles ! Protégez l'appareil contre l'humidité. Tenez l'appareil à l'écart de l'eau.



ATTENTION ! Dommages matériels possibles ! Ne laissez pas tomber l'appareil et protégez-le contre les chocs. N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes ou à des variations de température importantes. Protégez aussi l'appareil contre les rayons du soleil et contre la poussière. Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques corrosifs, agressifs ni abrasifs. Protégez l'écran contre les objets durs qui pourraient faire des rayures.



ATTENTION ! Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères ! Si vous avez des questions, adressez-vous aux administrations communales de recyclage.



Nous déclarons par la présente que le Activity Tracker ViFit connect MX3, n° de réf. 79790, est conforme aux exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE 1999/5/CE. Vous pouvez demander la déclaration de conformité CE complète à Medisana AG, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Allemagne ou la télécharger sur le site de Medisana.

Service après-vente et informations complémentaires:
www.medisana.de/ViFit_connect_MX3

Sous réserve de modifications techniques dues au perfectionnement permanent des produits.
développement.

Art. 79790 / EAN: 4015588 79790 3

MEDISANA AG

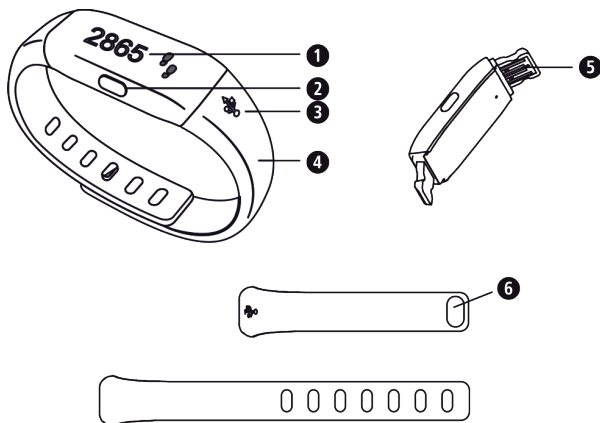
Jagenbergstraße 19 · 41468 Neuss · Allemagne · www.medisana.com



ES - Contenido

Elementos de control.....	38
Antes del primer uso.....	39
Modo actividad.....	41
Ajuste de alarma.....	44
Ajuste del recordatorio de entrenamiento.....	44
Modo sueño.....	45
Modo de vuelo.....	46
Transferencia de datos al teléfono inteligente.....	47
Indicaciones importantes	48

Elementos de control



- | | |
|--------------------|--------------------------------|
| 1 Pantalla OLED | 4 Correa |
| 2 Tecla de función | 5 Conector USB |
| 3 Símbolo USB | 6 Botón de cierre de la correa |

Antes del primer uso

El controlador de actividad física **ViFit connect MX3** le permite visualizar, además de la hora y la fecha, el número de pasos efectuados, la distancia recorrida, las calorías quemadas, la duración de la actividad realizada y el porcentaje alcanzado con respecto al objetivo diario de movimiento. El dispositivo cuenta con 2 alarmas por vibración y un recordatorio de entrenamiento.

Para cargar la batería, conecte el dispositivo a un PC u ordenador portátil mediante el conector USB **5**. El conector USB sirve únicamente para cargar la batería, no para transferir datos. El estado de carga de la batería integrada se muestra en la pantalla mediante el símbolo de batería como se indica a continuación:



Batería descargada:
cárguela inmediatamente



La batería
se está cargando



Batería completamente cargada
- Carga finalizada

Descargue la aplicación VitaDock+ gratuitamente desde AppStore o Google Play Store.



iOS: iPhone4S y versiones posteriores, iPad 3 y versiones posteriores. **Android:** dispositivos compatibles con Google Android 4.3 y con la tecnología **Bluetooth®** 4.0.

Antes de usar el dispositivo por primera vez, debe salir del modo de transporte manteniendo pulsada la tecla de función **2** durante aprox. 5 s.

Active el **Bluetooth®** en su dispositivo iOS o Android.



Antes del primer uso

Inicie la aplicación.

Asegúrese de que el dispositivo y el teléfono inteligente están encendidos y de que el servicio **Bluetooth®** está activado. En la sección «Mis dispositivos» de la aplicación, seleccione su controlador de actividad física **ViFit connect MX3** para vincularlo. Mantenga pulsada la tecla de función **2** del dispositivo durante aprox. 10 s para vincularlo a la aplicación. Durante el proceso de vinculación se mostrarán los siguientes mensajes en la pantalla OLED **1** del dispositivo:



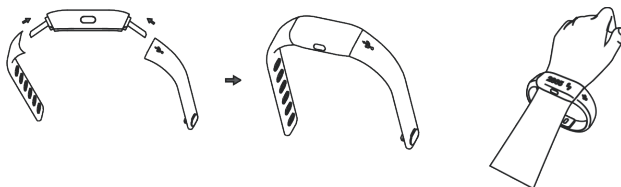
Si el dispositivo se ha vinculado correctamente, se mostrará el mensaje «**Success!**». Si el dispositivo no ha podido vincularse correctamente, se mostrará el mensaje «**Fail!**». En este último caso, compruebe si el servicio **Bluetooth®** está correctamente activado, ambos dispositivos encendidos y la aplicación correctamente instalada. Disminuya la distancia entre ambos dispositivos e intente vincularlos de nuevo.

Una vez que los dispositivos se hayan vinculado correctamente, realice los ajustes personales correspondientes en la aplicación. El controlador de actividad física se sincronizará. La fecha y la hora actuales se transferirán automáticamente al controlador de actividad física una vez que este se haya vinculado correctamente al teléfono inteligente.



Modo actividad

Cómo colocarse el Activity Tracker:



La correa ④ puede ajustarse en anchura según el grosor de su muñeca. Además, la correa del controlador de actividad física es intercambiable: el suministro incluye ② tamaños distintos. En consecuencia, puede fijar al dispositivo la correa que desee de la manera que se muestra en la ilustración superior. Si se pone el controlador de actividad física en la muñeca izquierda, la tecla de función 2 debe quedar orientada hacia el cuerpo.

Por el contrario, si se pone el controlador de actividad física en la muñeca derecha, la tecla de función ② debe quedar orientada hacia los dedos.

Modo actividad

Pulse brevemente la tecla de función **2** para cambiar la información que se muestra en la pantalla:



Texto de saludo únicamente tras el primer encendido (mantenga pulsada la tecla de función **2** durante aprox. 5 s)



Hora, fecha, estado de la batería, logotipo de **Bluetooth®**



Pasos, caminando y corriendo



Calorías consumidas kcal



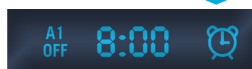
Distancia en km



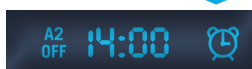
Tiempo de actividad en horas



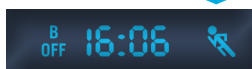
Objetivo diario en %



Alarma 1 (**Off** = desactivada; **On** = activada)



Alarma 2 (**Off** = desactivada; **On** = activada)



Recordatorio de entrenamiento (**Off** = desactivado; **On** = activado)



Modo actividad

Según el tiempo que se mantenga pulsada, la tecla de función **2** permite ejecutar las siguientes funciones:

- pulsación breve => siguiente información en la pantalla (v. la página anterior)
- pulsación mantenida durante aprox. 3 s
=> modo de reposo
- pulsación mantenida durante aprox. 6 s
=> modo de vuelo
- pulsación mantenida durante aprox. 10 s
=> modo de vinculación

Una vez que se haya puesto correctamente el controlador de actividad física **ViFit connect MX3** (v. la página 41), este mostrará el número de pasos que realice. La visualización y el recuento de pasos comienzan a partir de los 10 primeros pasos realizados. El número de pasos no empieza a mostrarse ni a contarse hasta que no haya realizado más de 10 pasos. De esta manera, se evita un recuento falso por sacudidas u otros factores de distorsión similares. El recuento de pasos se pone automáticamente a cero a medianoche (0:00) para recomenzar el día siguiente, si bien puede seguir ejecutándose sin interrupción a través de la aplicación.

Los datos se guardan de manera temporal en el controlador de actividad física durante máx. 7 días. Si el dispositivo se sincroniza con el teléfono inteligente durante este tiempo, se sobrescribirán los datos más antiguos.





Ajuste de alarma

La aplicación le permite programar 2 alarmas distintas (A1 y A2) con hora y día de la semana. Dependiendo de si se ha programado o no una alarma para las siguientes 24 h, en la pantalla del controlador de actividad física se mostrará la indicación «**A1**» o «**A2**» junto a «**On**» u «**Off**», además del símbolo de despertador y la hora a la que se ha programado la alarma.

Ajuste del recordatorio de entrenamiento

La programación del recordatorio de entrenamiento se realiza de manera similar. Dependiendo de si se ha programado o no un recordatorio de entrenamiento, en la pantalla se mostrará la indicación «**B**» junto a «**On**»/«**Off**», además del símbolo de corredor y la hora a la que se ha programado el recordatorio. Tanto en el caso de las alarmas como del recordatorio de entrenamiento, el controlador de actividad física vibrará al alcanzarse la hora programada.

Si desea parar una alarma, pulse brevemente la tecla de función **2**.



Modo sueño

En modo de reposo se registra su movimiento mientras duerme y la duración del sueño. Hallará más opciones de análisis en la aplicación VitaDock+. Para activar el modo de reposo, mantenga pulsada la tecla de función **2** durante aprox. 3 s. La activación se confirmará mediante una breve vibración.

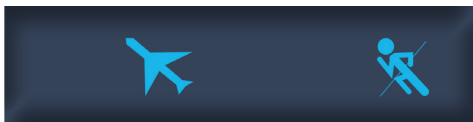
El controlador de actividad física puede dejarse puesto en la muñeca mientras duerme. Durante el modo de reposo, se mostrará una pequeña luna en el margen derecho de la pantalla, como en el siguiente ejemplo:



Para salir del modo de reposo, vuelva a mantener pulsada la tecla de función **2** durante aprox. 3 s. La desactivación se confirmará mediante una breve vibración.

Modo de vuelo

Cada vez que se pulse la tecla de función **2**, el servicio **Bluetooth®** se activará durante algunos segundos. No obstante, si el dispositivo se pone en modo de vuelo, el servicio **Bluetooth®** se desactivará por completo y no se realizará ningún recuento de pasos. Para activar el modo de vuelo, mantenga pulsada la tecla de función **2** durante aprox. 6 s. En la pantalla se mostrará lo siguiente:



A continuación, la pantalla del controlador de actividad física mostrará el siguiente aspecto para indicar que el modo de vuelo se encuentra activo:

Modo de vuelo activado



Para salir del modo de vuelo, vuelva a mantener pulsada la tecla de función **2** durante aprox. 3 s. La activación o desactivación del modo de vuelo se confirmará mediante una breve vibración.

Transferencia de datos al teléfono inteligente

Inicie la aplicación. Si el teléfono inteligente y el controlador de actividad física se han vinculado antes correctamente, la aplicación reconocerá el dispositivo al pulsar brevemente la tecla de función ❷. El servicio de **Bluetooth®** se activará. Siga las instrucciones de la aplicación para transferir los datos guardados en su controlador de actividad física a la aplicación VitaDock+.



Indicaciones importantes



¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de ingestión por parte de niños pequeños! No se debe permitir que los niños jueguen con el dispositivo. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.



¡ADVERTENCIA! ¡Riego de incendios/explosiones o quemaduras por abrasión! El artículo contiene una batería de iones de litio. No extraiga, desmonte, arroje al fuego ni cortocircuite la batería.



¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños materiales! Proteja el dispositivo de la humedad. Mantenga el dispositivo lejos del agua.



¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños materiales! Evite que el dispositivo caiga al suelo o que sufra golpes. No exponga el dispositivo a temperaturas extremas ni a cambios bruscos de temperatura. Proteja el dispositivo de la luz solar directa y del polvo. No utilice sustancias químicas agresivas o abrasivas para limpiar el dispositivo. Proteja la pantalla frente a objetos duros que puedan rayarla.



¡ATENCIÓN! ¡No elimine el dispositivo como residuo doméstico! En caso de dudas, póngase en contacto con su autoridad local de eliminación de residuos.



Por la presente declaramos que el ViFit connect MX 3 Activity Tracker, Art. 79790 cumple con los requisitos esenciales de la Directiva Europea 1999/5/CE para los RTTE. Pueden solicitar la declaración CE de conformidad íntegra a Medisana AG, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Alemania o descargarla de la página web de Medisana.

Servicio y Más información: www.medisana.de/ViFit_connect_MX3

El fabricante se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas que se deriven del desarrollo continuo de sus productos.

Art. 79790 / EAN: 4015588 79790 3

MEDISANA AG

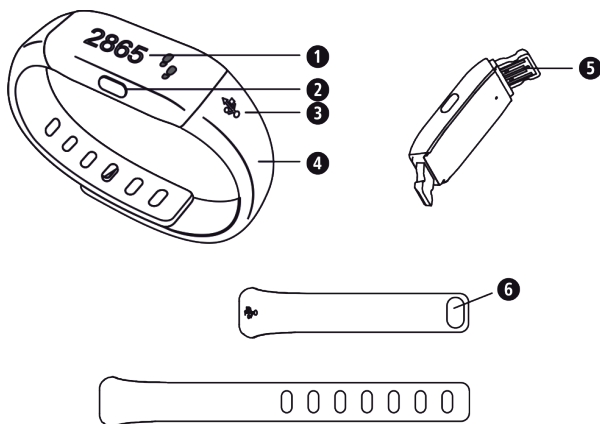
Jagenbergstraße 19 · 41468 Neuss · Alemania · www.medisana.com



NL - Inhoud

Bedieningselementen.....	50
Voor het eerste gebruik.....	51
Activity modus.....	53
Alarminstelling.....	56
Instelling van de trainingsherinnering.....	56
Slaapmodus.....	57
Vliegtuigmodus.....	58
Gegevensoverdracht naar de smartphone.....	59
Belangrijke aanwijzingen	60

Bedieningselementen



- | | |
|----------------|-----------------------|
| 1 OLED-display | 4 Armband |
| 2 Functietoets | 5 USB-aansluiting |
| 3 USB-symbool | 6 Armband-afsluitknop |



Voor het eerste gebruik

Met behulp van de **Activity Tracker ViFit connect MX3** kunnen het aantal stappen, de afgelegde afstand, de verbrande calorieën, de activiteitsduur en het bereiken van het dagelijkse bewegingsdoel in %, alsook de actuele tijd en datum worden weergegeven. Het toestel bezit 2 vibratie-alarmen en een trainingsherinnering.

Om de accu te laden, sluit u het toestel met de USB-aansluiting **5** aan op een pc of laptop. De USB-aansluiting is enkel geschikt om op te laden, maar niet voor de overdracht van gegevens. De laadtoestand van de ingebouwde accu wordt op het display door het batterijsymbool als volgt weergegeven:



Batterij leeg -
onmiddellijk opladen



Batterij wordt
op dit moment opgeladen



Batterij vol -
Laadproces afgesloten

VitaDock+ app gratis in de AppStore of Google Play Store downloaden.



iOS: iPhone4S en nieuwere versies, iPad 3 en nieuwere versies. **Android:** Toestellen die de Google-Android-versie 4.3 en de **Bluetooth®** 4.0-technologie ondersteunen.

Voor het eerste gebruik moet het toestel door het indrukken en ingedrukt houden (gedurende 5 seconden) van de functietoets **2** uit de transportmodus worden gewekt.

Activeer nu **Bluetooth®** op uw iOS- of Androidtoestel.



Voor het eerste gebruik

Start de app.

Verzekert dat toestel en smartphone ingeschakeld zijn en **Bluetooth®** geactiveerd is. Kies in de app onder „Mijn toestellen“ uw Activity Tracker **ViFit connect MX3** om hem te pairen. Druk en houd de functietoets ❷ op het toestel gedurende ca. 10 seconden ingedrukt om met de app te pairen. Tijdens het pairingproces verschijnen volgende symbolen op het OLED-display ❶ van het toestel:



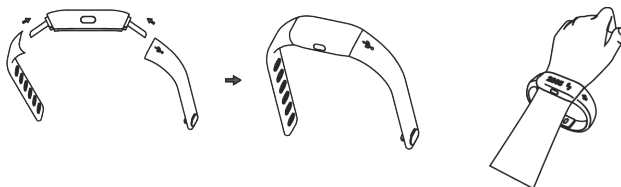
Werden de toestellen succesvol verbonden, verschijnt „**Success!**“ op de weergave. Konden de toestellen niet succesvol worden verbonden, verschijnt er „**Fail!**“.

Controleer in dit geval of **Bluetooth®** reglementair werd geactiveerd, beide toestellen ingeschakeld zijn en de app correct werd geïnstalleerd. Verklein de afstand tussen beide toestellen en probeer een nieuw pairingproces.

Zijn de toestellen succesvol verbonden, voer dan de persoonlijke instellingen in de app uit. De Activity Tracker wordt gesynchroniseerd. De actuele tijd en datum worden automatisch na succesvolle verbinding met de smartphone op de Activity Tracker overdragen.

Activity modus

De juiste positie van de Activity Tracker:



De armband ④ kan overeenkomstig de grootte van uw pols in wijdte worden versteld.

Bovendien kan de armband van de Activity Tracker worden gewisseld - in de leveringsomvang zijn 2 verschillende maten inbegrepen. U kunt zo de gewenste armband overeenkomstig o.a. afbeelding op het toestel aanbrengen. Als u de Activity Tracker aan de linkerpols draagt, moet de functietoets ② naar het lichaam wijzen, draagt u de Activity Tracker aan de rechter pols, dan moet de functietoets ② naar de vingers wijzen.

Activity modus

Functietoets **2** kort indrukken om de weergave op het display te verwisselen:



Welkomsttekst enkel bij de eerste inschakeling (toets **2** gedurende ca. 5 sec. ingedrukt houden)



Tijd, datum, batterijstatus, **Bluetooth®**-logo



Totaal aantal stappen



Verbrande calorieën kcal



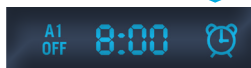
Afstand in km



Activiteitsduur in uren



Dagelijkse doel in %



Alarm 1 (**Off**= uit; **On**= aan)



Alarm 2 (**Off**= uit; **On**= aan)



Trainingsherinnering (**Off**= uit; **On**= aan)

Activity modus

Met de functietoets **2** kunnen - naar gelang de duur van het indrukken van de toets - volgende functies worden uitgevoerd:

- kort indrukken => volgende weergave op het display (zie vorige pagina)
- indrukken en ingedrukt houden (ca. 3 seconden) => slaapmodus
- indrukken en langer ingedrukt houden (ca. 6 seconden) => vliegtuigmodus
- indrukken en nog langer ingedrukt houden (ca. 10 seconden) => Pairing-modus

Nadat u de Activity Tracker **ViFit connect MX3** correct geïnstalleerd hebt (zie pagina 53), registreert deze uw stappen . Vanaf 10 stappen vindt de weergave plaats en het tellen van de afgelegde stappen. De stappen worden pas weergegeven en geteld voor zover men meer dan 10 stappen afgelegd heeft, om storingsfactoren of schokken uit te sluiten. Het aantal stappen wordt om middernacht (0:00 uur) voor de volgende dag automatisch op nul gezet, kan echter via de app verder worden opgeroepen.

De gegevens worden op de Activity Tracker gedurende max. 7 dagen tussentijds opgeslagen. Wordt tijdens deze periode geen synchronisatie met de smartphone uitgevoerd, dan worden de oudste gegevens overschreven.



Alarminstelling

U kunt via de app 2 verschillende alarmen (A1 en A2) met tijd en weekdag programmeren. Naargelang of in de volgende 24 uur een alarm actief is of niet, wordt dit overeenkomstig op het display van de Activity Tracker met „**A1**” resp. „**A2**” en „**On**” resp. „**Off**”, het wekkersymbool en de geprogrammeerde wektijd weergegeven.

Instelling van de trainingsherinnering

Voor de instelling van de trainingsherinnering geldt dit aanloog. Een evt. ingestelde trainingsherinnering wordt op het display weergegeven met de omschrijving „**B**”, alsook „**On**”/„**Off**,” van de geprogrammeerde tijd en het looper-symbool.

Zowel alarmen, alsook de trainingsherinnering laten de Activity Tracker bij het bereiken van de ingestelde tijd vibreren. Moet een alarm worden beëindigd, druk dan kort op de functietoets **2**.



Slaapmodus

Met de slaapmodus wordt de bewegingsactiviteit tijdens de slaap en de duur van de slaap vastgesteld. In de Vita-Dock+ app vindt u nog meer evaluatiemogelijkheden.

Om de slaapmodus te activeren, drukt en houdt u de functietoets ② gedurende ca. 3 seconden ingedrukt. De activering wordt met een korte vibratie bevestigd.

De Activity Tracker wordt ook tijdens het slapen aan de pols gedragen. Tijdens de slaapmodus verschijnt op de rechter displayrand een kleine maan, zoals bijv. in onderstaand voorbeeld:



Om de slaapmodus te beëindigen, drukt en houdt u de functietoets ② opnieuw gedurende ca. 3 seconden ingedrukt. De deactivering wordt met een korte vibratie bevestigd.

Vliegtuigmodus

Bluetooth® wordt bij elke druk op de functietoets ② gedurende enkele seconden actief. Er bestaat echter de mogelijkheid, het toestel in de vliegtuigmodus te zetten, waarin **Bluetooth®** volledig gedeactiveerd wordt en er geen registratie van de stappen plaatsvindt. Om de vliegtuigmodus te activeren, de functietoets ② indrukken en gedurende ca. 6 seconden ingedrukt houden. Volgend display verschijnt:



Vervolgens verschijnt een weergave zoals in onderstaand voorbeeld) bij geactiveerde vliegtuigmodus op de weergave van de Activity Tracker:

Geactiveerde vliegtuigmodus



Om de vliegtuigmodus te beëindigen, drukt u en houdt u de functietoets ② opnieuw gedurende ca. 3 seconden ingedrukt.

De activering resp. deactivering van de vliegtuigmodus wordt met een korte vibratie bevestigd.

Gegevensoverdracht naar de smartphone

Start de app. Werden smartphone en tracker vooraf correct gepaard, herkent de app het toestel door kort te drukken op de functietoets **2**. **Bluetooth®** is dan ingeschakeld. Volg de aanwijzingen van de app om de op uw Activity Tracker opgeslagen gegevens naar de VitaDock+ app over te dragen.



Belangrijke aanwijzingen



WAARSCHUWING! Kleine kinderen kunnen dit inslikken! Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Buiten het bereik van kinderen houden.



WAARSCHUWING! Gevaar voor brand/explosie of invreten Het artikel bevat een lithiumionenbatterij. Die mag niet worden gedemonteerd, uitelkaar gehaald, in het vuur worden gegooid of kort worden gesloten.



WAARSCHUWING! Mogelijke materiële schade! Bescherm het toestel tegen vocht. Hou het toestel uit de buurt van water.



WAARSCHUWING! Mogelijke materiële schade! Laat het toestel niet vallen en bescherm het tegen klappen. Stel het toestel niet bloot aan extreme temperaturen of sterke temperatuurschommelingen. Bescherm het toestel ook tegen direct zonlicht en stof. Gebruik geen bijtende chemicaliën, agressieve of schurende reinigingsmiddelen om schoon te maken. Bescherm de display tegen harde voorwerpen die krassen maken.



WAARSCHUWING! Gooi het toestel niet bij het gewone huishoudelijke afval! Heeft u vragen, wend u dan tot de deinst bij uw gemeente die instaat voor recyclage.



Hiermee verklaren wij dat de ViFit connect MX3 Activity Tracker, Art. 79790, voldoet aan de fundamentele voorwaarden van de Europese Richtlijn R&TTE 1999/5/EG. De volledige EG-conformiteitsverklaring kunt opvragen bij Medisana AG, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Duitsland, of downloaden vanaf de homepage van Medisana.

Service en meer informatie: www.medisana.de/ViFit_connect_MX3

Technische wijzigingen voorbehouden in het kader van de voortdurende verdere productontwikkeling.

Art. 79790 / EAN: 4015588 79790 3

MEDISANA AG

Jagenbergstraße 19 · 41468 Neuss · Duitsland · www.medisana.com